

Magie, frumusete, istorie in paradis

INSULELE AZORE

Insula Sao Miguel: Ponta Delgada – Lagoa do Fogo – Vila Franca – Furnas – Sete Cidades – Insula Terceira: Angra do Heroismo – Biscoitos – Insula Faial: Horta – Insula Pico – Insula Sao Jorge – Lisabona

Va invitam intr-o inedita incursiune insulara, in care veti descoperi natura in forma sa unica si originala a arhipelagului Insulelor Azore, cu cele 9 insule de o frumusete remarcabila care plutesc in Oceanul Atlantic, insufland misterul unor povesti romantice si legende locale de neintesles. Veti avea prilejul de a admira peisajul exuberant, imbracat in nuante de verde, care fuzioneaza cu albastrul ceresc al marii, de a va bucura de ospitalitatea traditionala a localnicilor Insulelor Azore, de a savura aromele speciale ale bucatariei locale si de a experimenta deliciile pe care numai aceste insule le pot oferi!



Perioada: 18.06 – 28.06.2019

Ziua 1 / 18.06.2019: Bucuresti – Lisabona – Ponta Delgada / Insula Sao Miguel

Intalnire cu conducatorul de grup la Aeroportul Henri Coanda, la ora 04:30 (in fata ghiseului de imbarcare al



Nr. Reg Com. J40/6232/2000, Cod fiscal RO 13168309, Licenta 1849/2010 ING Bank
Cont bancar: RO95INGB0001008128508910 / LEI; RO44INGB0001008128500710/ EUR

companiei Tap Portugal). Plecare spre Lisabona cu compania Tap Portugal, zbor TP 1325 (06:35 / 09:10) de unde se va pleca spre Insula Sao Miguel cu zborul TP 1867 (11:00 / 12:25). Dupa sosirea in Ponta Delgada, capitala Insulei Sao Miguel, vom fi transferati pentru cazare la Hotel Neat Avenida 3* (sau similar).

Ziua 2 / 19.06.2019: Ponta Delgada – Lagoa do Fogo – Ponta Delgada

Mic dejun. Dimineata ne vom intalni cu ghidul local pentru un tur pietonal al orasului Ponta Delgada, cel mai populat oras din Insulele Azore. In timpul turului vom avea prilejul de a admira cladirea Primariei, una dintre cele mai frumoase cladiri in stil baroc din Ponta Delgada, initial casa unei familii bogate de comercianti din sec. al XVII-lea, Biserica Sao Sebastian, biserica principală a orasului, ridicata in sec. al XV-lea, Fortareața Sao Bras, care dateaza din perioada Renasterii si Praca Goncalo Velho Cabral, centrul orasului Ponta Delgada, unde se gasesc cele trei arcade ale zidului vechi al orasului. Un alt punct de atractie pe care il vom vedea il reprezinta frumoasele gradini botanice. Dupa-amiaza, excursie la Lagoa do Fogo, un lac imens albastru, de aprox. 2 km lungime si 1 km latime, situat in centrul insulei, supranumit „Lacul focului”, inconjurat de munti inalti si vegetatie endemica luxurianta.



care se produce celebrul lichior din fructul pasiunii, considerat unul dintre simbolurile Insulelor Azore. Excursia va continua pe drumul de munte, spre Lagoa do Fogo, pe parcurs oprindu-ne pentru a admira panorama coastei nordice si sudice a insulei. Traseul ne va conduce spre satul Lagoa, unde vom vizita o fabrica de ceramica. Intoarcere in Ponta Delgada pentru cazare la Hotel Neat Avenida 3* (sau similar).

Ziua 3 / 20.06.2019: Ponta Delgada – Vila Franca – Furnas – Ponta Delgada

Mic dejun. Excursie optionala de o zi la Furnas cu dejun inclus. Veti pleca spre Furnas, o zona bogata in izvoare

luminante. Ne vom deplasa de-a lungul coastei de nord spre Ribeira Grande, situat la 18 km nord-est de Ponta Delgada, unde vom face o scurta oprire pentru a vedea Biserica Espirito Santo. Aceasta dateaza din sec. al XVII-lea, fiind una dintre cele mai atractive structuri in stil baroc din intreg arhipelagul. Vom vizita apoi o „fabrica” in



minerale, cu ape fierbinti si reci, pozitionata in imediata apropiere a trei vulcani activi. In trecut localnicii evitau sa paseasca prin zona aceasta, deoarece din cauza aburilor careieseau din pamant si a anumitor locuri in care suprafata pamantului era foarte fierbinte, credeau ca aici se afla anumite energii negative sau ca ar fi un portal spre infern. Intre timp, Furnas s-a populat, devenind probabil cel mai important obiectiv turistic din Insulele Azore, dupa "vanatoarea" de balene. Pe traseu veti face o scurta oprire in Vila Franca, prima capitala a insulei, dar care a fost mutata dupa ce un cutremur a distrus orasul in anul 1522. Turul va continua cu vizitarea fabricii de ceai a celei mai vechi companii de ceai din Europa, Gorreana, recunoscuta pe plan international pentru ceaiurile sale. Dejun „Cozido”, preparat in vase ingropate in pamantul fierbinte al insulei (bauturi incluse). In continuarea zilei veti vizita Parcul Terra Nostra, amenajat inca din sec. al XVIII-lea, unde veti avea sansa de a observa numeroase specii botanice din intreaga lume, copaci seculari, precum si piscina naturala cu apa termala. Intoarcere in Ponta Delgada pentru cazare la Hotel Neat Avenida 3* (sau similar).



Ziua 4 / 21.06.2019: Ponta Delgada – Sete Cidades – Ponta Delgada

Mic dejun. Dimineata, excursie optionala pe mare pentru observarea balenelor si a delfinilor, stiu fiind ca Insulele Azore sunt un adevarat paradis pentru observarea acestora. In trecut, balenele erau vanate in Insulele Azore, dar astazi aceasta activitate este interzisa, ramanand doar povestile spuse in port de pescarii in varsta.

Dupa-amiaza, excursie la Sete Cidades, una dintre cele mai renumite zone din Insulele Azore. Ne vom opri in punctul de belvedere de la Vista do Rei de unde vom admira privelisteasupra celui mai mare lac din Insulele Azore, situat intr-un imens crater vulcanic si



care este de fapt format din doua lacuri: Lacul Albastru si Lacul Verde. In continuarea zilei vom vedea si alte minunatii ale zonei cum ar fi lacul ascuns Santiago si punctul de belvedere Pico do Carvao, care ne va oferi o vedere panoramica asupra centrului si coastelor nordice si sudice ale insulei. Timp liber pentru dejun. Vom vizita apoi plantatiile de ananas si vom degusta aromatul lichior de ananas din aceasta zona. Intoarcere in



Ponta Delgada pentru cazare la Hotel Neat Avenida 3* (sau similar).

Ziua 5 / 22.06.2019: Ponta Delgada – Angra do Heroismo / Insula Terceira

Mic dejun. Transfer la aeroport pentru plecarea spre Insula Terceira cu zborul companiei SATA Air Acores SP 462 (09:10 /09:50). Sosire la ora 09:50 in Angra do Heroismo, capitala insulei Terceira, cel mai vechi oras din Azore, care dateaza inca din anul 1474, inclus in Patrimoniul Mondial UNESCO din anul 1983. Intalnire cu ghidul local care ne va insoti intr-un tur panoramic si pietonal al orasului construit in stil colonial portughez, cu case colorate si strazi pavate cu piatra, prilej cu care veti admira din exterior Palatul Capitaniei,



Catedrala precum si Manastirea Gonzalo (intrari optionale). Transfer si cazare la Hotel Cruzeiro 4* (sau similar). Dupa-amiaza, timp liber pentru activitati individuale.

Ziua 6 / 23.06.2019: Angra do Heroismo – Biscoitos – Angra do Heroismo

Mic dejun. Dimineata veti putea participa individual la festivitatile organizate cu ocazia Festivalului San Joaquin, dedicat sfantului Sao Joao (Sfantul Ioan). Pe parcursul festivalului, locnicii umplu strazile din Angra do Heroismo timp de zece zile participand la parade, concerte, lupte cu tauri, spectacole de teatru sau evenimente sportive. Dupa-amiaza, intalnire cu ghidul local, care ne va insoti intr-un tur al insulei Terceira. Vom pleca spre punctul de belvedere Pico das Cruzinhas, care ofera privelisti superbe asupra insulei, dupa care ne vom



indrepta spre interiorul insulei, unde vom admira Pestera Algar do Carvao. Itinerariul zilei ne va purta in continuare catre Biscoitos, unde vom privi cu incantare piscinele naturale din lava, formate in timpul eruptiilor vulcanice. Intoarcere in Angra do Heroismo pentru cazare la Hotel Cruzeiro 4* (sau similar).

Ziua 7 / 24.06.2019: Angra do Heroismo – Horta / Insula Faial

Mic dejun. Transfer la aeroport pentru zborul catre Insula Faial,

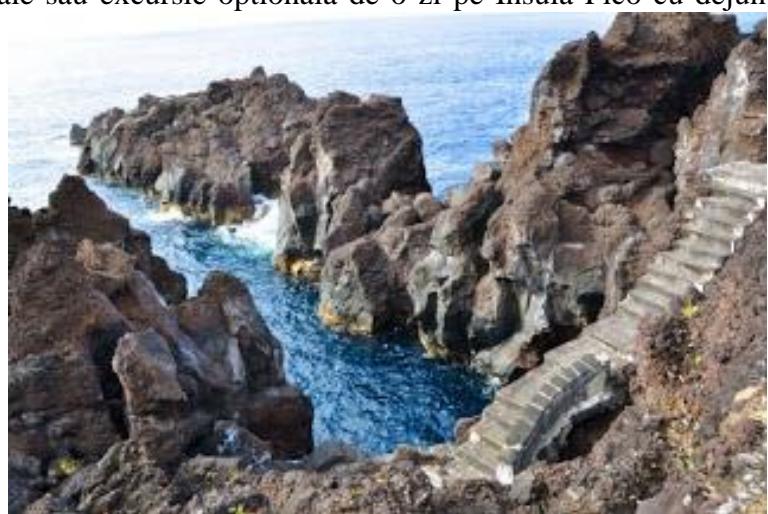


cunoscuta ca Insula Albastra datorita nenumaratelor sale garduri vii de hortensii albastre intalnite peste tot pe insula. Plecare spre Horta, capitala Insulei Faial, cu compania SATA Air Acores, zbor SP 482 (08:35 / 09:10). Avand forma unui pentagon neregulat, Insula Faial acopera o suprafata de aprox. 21 km lungime si 14 km latime, fiind a cincea insula ca marime a arhipelagului. Intalnire cu ghidul local, care ne va insotii intr-un tur al Insulei Faial. Vom explora si admira Caldeira do Faial, una dintre cele mai importante atractii naturale ale insulei. „Caldeira” este craterul unui vulcan

stins, cu un diametru de aprox. 1,5 km. Oferind un peisaj unic, cu pante acoperite de verdeata, unde ienuperii, cedrii si ferigile predomina, intreaga zona a craterului a fost declarata rezervatie naturala. Itinerariul zilei va continua spre Capelo, dupa care ne vom opri la restaurantul Barao Palace pentru dejun si pentru a ne bucura de delicatesele locale (bauturi incluse). Dupa dejun vom vizita Capelinhos, locul unde se vad inca urmele eruptiei din anul 1957 (intrarea la Centrul de Interpretare a activitatii vulcanilor Capelinhos nu este inclusa, tarif: aprox 10 euro/pers.). Intoarcere la Horta pentru cazare la Hotel Horta 4* (sau similar).

Ziua 8 / 25.06.2019: Insula Faial – Insula Pico – Insula Faial

Mic dejun. Timp liber pentru activitati individuale sau excursie optionala de o zi pe Insula Pico cu dejun inclus. Plecare cu ferryboat-ul catre a doua insula ca marime din arhipelag, Insula Pico, supranumita „insula munte” datorita celui mai inalt varf muntos din toata Portugalia, Pico Alto de 2352 m. Veti incepe explorarea insulei cu Arcos do Cachorro, apoi va veti opri in satul Sao Roque, in trecut un centru important al vanatorii de balene. Turul va continua spre coasta sudica a insulei, unde va veti opri in Lajes pentru a vizita muzeul dedicat vanatorii de balene (biletul de intrare nu este inclus in pretul excursiei). Dejun cu bauturi incluse la un restaurant local. Intoarcere cu ferryboat-ul pe Insula Faial pentru cazare la Hotel Horta 4* (sau similar).



Ziua 9 / 26.06.2019: Insula Faial – Insula Sao Jorge – Insula Faial

Mic dejun. Timp liber pentru activitati individuale sau excursie optionala de o zi pe Insula Sao Jorge cu dejun inclus. Plecare cu ferryboat-ul catre a patra insula ca marime din arhipelag, Insula Sao Jorge, supranumita "insula dragonului" datorita celebrelor fajas, dealuri plate formate din lava care a curs in ocean. Cele 46 de fajas, dintre care aproape doua treimi sunt situate pe coasta de nord si restul pe coasta de sud, au fost transformate cu trecerea timpului in livezi si campuri fertile unde sunt cultivate legume si vita de vie. Dupa cutremurul devastator din anul 1980, majoritatea fajelor au fost abandonate si doar cele mai sigure si cele mai accesibile sunt inca locuite. Astazi, cele mai interesante sunt: Faja da Caldeira do Santo Cristo, o rezervatie naturala protejata, cu o peștera subterana si un lac, renumita pentru scoicile delicioase care se gasesc in zona, Fajã das Almas, unde puteti inota, Fajã dos Cubres cu lacul sau cristalin. Veti ajunge in Velas, capitala insulei, oras situat pe coasta de sud-vest, considerata prima asezare pe insula. Veti fi incantati de oraselul cu stradutele mici si inguste si veti avea posibilitatea de a admira Biserica Sao Jorge care dateaza din a doua jumata a sec. al XV-lea, Muzeul de Arta Sacra, cu o colectie impresionanta de artefacte si picturi religioase din secolele XVI-XIX si Portao do Mar din sec. al XVIII-lea, relict al zidului de aparare al orasului. Dejun cu bauturi incluse la un restaurant local. In continuarea zilei veti vizita o fabrica de producere a branzei. Intoarcere cu ferryboat-ul pe Insula Faial pentru cazare la Hotel Horta 4* (sau similar).



Ziua 10 / 27.06.2019: Insula Faial – Lisabona – Bucuresti

Mic dejun. Transfer la aeroport pentru plecarea spre Lisabona cu compania SATA Air Azores, zbor S4 150 (10:35 / 14:00). Optional, tur de oras in Lisabona. Insotiti de ghidul local veti face un tur panoramic al orasului, care va include vizitarea cartierului istoric Belem, puternic legat de descoperirile maritime



portugheze, cu frumoasele monumente istorice care dateaza din sec. XV – XVI, o scurta oprire la celebrul Torre de Belem, o bijuterie a artei manueline, monument intrat in Patrimoniul Mondial UNESCO si vizitarea Bisericii Dos Jeronimos, inclusa si ea pe lista Patrimoniului Mondial UNESCO, construita in stil manuelin in anul 1502, unde se afla mormintele lui Vasco da Gama si Luis de Camoes, marele poet portughez. In continuarea turului veti putea admira zona centrala a orasului cu Bulevardul Avenida da Liberdade si Piata Marques de Pombal. Intoarcere la aeroport pentru plecarea spre casa cu compania Tap Portugal, zbor TP 2394 (23:50 / 05:50).

Ziua 11 / 28.06.2019: Bucuresti

Sosire la Bucuresti la ora 05:50.

TARIF: 1090 EURO / loc in camera dubla; Supliment single: 350 EURO

(tarif valabil pentru un grup minim de 25 turisti; pt. 15-24 turisti, tariful se va majora cu 50 euro/pers.)

TARIFUL INCLUDE:

- transport continental cu avionul pe rutele: Bucuresti – Lisabona – Bucuresti, cu zborurile companiei Tap Portugal
- transport cu avionul pe ruta interna: Lisabona – Insula Sao Miguel cu zborul companiei TAP Portugal
- transport cu avionul pe rutele interne: Insula Sao Miguel – Insula Terceira, Insula Terceira – Insula Faial, Insula Faial – Lisabona, cu zborurile companiei SATA International si SATA Air Acores
- transport intern pe toata durata circuitului cu vehicul dotat cu aer conditionat, adaptat la nr. de turisti
- 4 nopti cazare cu mic dejun in Ponta Delgada in hotel de 3*
- 2 nopti cazare cu mic dejun in Angra do Heroismo in hotel de 4*
- 3 nopti cazare cu mic dejun in Horta in hotel de 4*
- 1 dejun in Insula Faial
- excursie la Lagoa do Fogo cu ghid local
- excursie de o jumata de zi la la Sete Cidades cu ghid local
- tururile si transferurile mentionate in program
- tur pietonal in Ponta Delgada din Insula Sao Miguel, cu ghid local
- 1 zi tur in Insula Faial cu ghid local
- ½ zi tur in Insula Terceira cu ghid local si intrare la Algar do Carvao
- ½ zi tur panoramic si pietonal in Angra do Heroismo din Insula Terceira, cu ghid local
- conducator roman de grup
- asigurare in caz de insolvabilitate / faliment al agentiei de turism
- **BONUS:** asigurare medicala si storno inclusa

TARIFUL NU INCLUDE:

- taxele de aeroport, combustibil, securitate si serviciu pentru zborurile continentale si interne: aprox. 260 euro/pers., care se platesc odata cu excursia (pot fi modificate de compania aeriana, valoarea exacta fiind cunoscuta la data emiterii biletelor de avion)
- taxele de oras (unde se percep) se achita individual la receptia hotelurilor
- intrarile la obiectivele turistice mentionate in program
- bacsisuri: 40 euro/pers. pentru soferi, mai putin pentru bagajisti (se vor achita conducatorului de grup cel tarziu la sosire); bacsisurile nu se refera si la excursiile optionale
- alte servicii suplimentare decat cele mentionate, cheltuieli personale, bauturi etc.
- excursiile optionale, care se rezerva si se achita din tara, tarifele acestora fiind valabile pentru un grup de 15 persoane; in functie de timpul disponibil, la fata locului, se mai pot organiza si alte excursii optionale propuse de partenerii locali:
 - ½ zi excursie pe mare pentru observarea balenelor si delfinilor: aprox. 55 euro/pers.
 - 1 zi excursie Furnas – Insula Sao Miguel cu dejun “Cozido” si bauturi incluse: aprox. 70 euro/pers.
 - 1 zi excursie Insula Pico cu dejun si bauturi incluse: aprox. 75 euro/pers
 - 1 zi excursie Insula Sao Jorge cu dejun si bauturi incluse: aprox. 120 euro/pers



Nr. Reg Com. J40/6232/2000, Cod fiscal RO 13168309, Licenta 1849/2010 ING Bank
Cont bancar: RO95INGB0001008128508910 / LEI; RO44INGB0001008128500710/ EUR

ACTE NECESARE:

- pasaport valabil minim 6 luni de la data incheierii calatoriei sau carte de identitate valabila

CONDITII DE INSCRIERE:

- inscrierile incep din momentul lansarii programului, cu plata unui avans minim de 50% din tarif si se incheie la epuizarea locurilor
- diferența de 50 % se achita cu min. 30 de zile inainte de data plecarii
- turistul va incheia cu agentia « Contractul de prestari servicii turistice », la care prezentul program este parte
- in momentul semnarii « Contractului de prestari servicii turistice », turistul isi asuma plata diferenței stipulata in program in cazul neintronirii grupului minim de turisti

OBSERVATII:

- conducatorul de grup poate modifica programul actiunii in anumite conditii obiective, inclusiv ordinea in care se viziteaza obiectivele turistice
- agentia nu se obliga sa gaseasca partaj persoanelor care calatoresc singure
- agentia nu raspunde in cazul refuzului autoritatilor de la punctele de frontieră de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite sa paraseasca teritoriul propriu
- prezenta la aeroport se va face cu doua ore inaintea zborului; agentia nu raspunde in cazul refuzului imbarcarii turistilor ca urmare a intarzierii acestora
- conducatorul de grup se va asigura ca programul se desfasoara conform itinerarului prezentat, va oferi asistenta in situatii de urgența, va traduce prezenta ghizilor locali, va oferi informatii referitoare la excursiile optionale si la itinerar cu observatia ca nu are calificarea si atestarea legala de ghid turistic
- cazarea turistilor, precum si eliberarea camerelor se face in conformitate cu regulile hoteliere specifice fiecarei tari
- clasificarea pe stele a unitatilor de cazare este cea atribuita oficial de ministerul de resort din tarile vizitate si ca atare respecta standardele locale
- distributia camerelor la hoteluri se face de catre receptiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolva de catre turist direct la receptie si la cererea sa, va fi asistat de conducatorul de grup
- daca hotelul este schimbat din motive care nu tin de agentie, va fi inlocuit cu un altul de aceeasi categorie, asa cum este precizat in program
- agentia isi rezerva dreptul de a modifica valoarea taxelor de aeroport, in cazul in care valoarea acestora este schimbata de compania aeriana
- agentia poate aloca un numar de locuri cu reducere in cazul anunturilor promotiilor tip early booking sau a ofertelor speciale, pentru o perioada limitata de valabilitate; daca acestea se epuizeaza inainte de expirarea perioadei anuntate, agentia va opri promotia fara un anunt prealabil
- in derularea excursiei pot aparea situatii de forta majora precum intarzieri in traficul aerian, blocarea aeroporturilor din ratiuni de securitate, schimbari de aeroporturi din ratiuni politice, greve, conditii meteo nefavorabile etc.; in aceste cazuri agentia se obliga sa depuna eforturi pentru depasirea situatiilor ivite; totodata, agentia nu poate fi facuta raspunzatoare pentru suportarea unor cheltuieli suplimentare aferente
- asezarea turistilor in autocar se va face incepand cu bancheta a doua, in ordinea inscrierilor
- agentia nu-si asuma responsabilitatea in cazul in care anumite obiective nu pot fi realizate din motive independente de aceasta
- conform legilor internationale, doar ghizii locali au dreptul sa ofere explicatii in interiorul muzeelor, monumentelor etc.; altfel, conducatorii de grup vor oferi explicatii turistilor doar in afara obiectivelor turistice; ghizii locali pot fi angajati contra cost doar cu acordul turistilor interesati de ghidajul acestora
- excursiile optionale se efectueaza la fata locului cu agentiile locale; sumele aferente acestor excursii nu se incaseaza in numele si pentru agentia DAL TRAVEL; tarifele excursiilor optionale pot fi mai mari decat cele ale excursiilor care pot fi achizitionate de la receptia hotelurilor, sau din alta parte, aceasta datorandu-se faptului ca persoanele participante vor avea la dispozitie un mijloc de transport care ii va duce si ii va aduce la hotelul respectiv, ghidul excursiei si dupa caz, un ghid local; in tariful excursiilor optionale nu sunt incluse intrarile la obiectivele turistice vizitate
- agentia nu poate fi facuta raspunzatoare de pierderea bagajelor sau a obiectelor personale, indiferent de cauza



-
- in cazul in care turistul intarzie sau renunta la programul stabilit, nu poate avea nici o pretentie privind rambursarea eventualelor despagubiri
 - agentia nu va suporta costurile suplimentare datorate unor cauze naturale cum ar fi alunecari de teren, caderi masive de zapada si evenimente politice neprevazute, greve etc.
 - copiii minori pot calatori doar: a) insotiti de ambii parinti; b) insotiti de unul dintre parinti care sa detina acordul notarial al parintelui care nu calatoreste (sau incredintare prin hotarare judecatoreasca definitiva, certificat de deces); c) insotiti de un adult cu certificat de cazier judiciar in original si acordul notarial al ambilor parinti
 - copiii care nu poseda carte de identitate au nevoie de pasaport individual
 - asigurarea STORNO de calatorie, oferita **BONUS** de catre agentia DAL TRAVEL, poate acoperi pierderile financiare cauzate de anulare, contracarand efectul penalizarilor aplicate; valoarea storno maxima asigurata este de 8.500 lei/calatorie (cu fransiza de 10%); acest mijloc de protectie financiara acopera cele mai frecvente evenimente ce cauzeaza anularea calatoriei
 - va rugam sa va asigurati ca documentele de calatorie, CARTEA DE IDENTITATE sau PASAPORTUL, nu prezinta urme de deteriorare a elementelor de siguranta si sunt valabile minim 6 luni de la data terminarii calatoriei
 - pentru posesorii de pasapoarte temporare cu valabilitate de 1 an, este necesara obtinerea vizelor de la ambasada din Bucuresti; in cazul neobtinerii vizei se retin penalizari pentru biletul de avion, asigurarea medicala si cheltuielile agentiei
 - c/v excursiei poate fi achitata si in lei la cursul BNR + 2%, din ziua ultimei plati
 - prezentul document constituie anexa la « Contractul de prestari servicii turistice »



Nr. Reg Com. J40/6232/2000, Cod fiscal RO 13168309, Licenta 1849/2010 ING Bank
Cont bancar: RO95INGB0001008128508910 / LEI; RO44INGB0001008128500710/ EUR
